

Zer da Hizkuntza Eskubideak Bermatzeko Protokoloa?

Hizkuntza berdintasunaren alde eta desabantaila egoeran dauden hizkuntzen garapenera bermatzeko dokumentua da Protokoloa. Gizarte eragileen proposamenekin eta Batzorde Zientifiko baten aholkuekin osatuko da. Herritar guztien hizkuntza eskubideak bermatuak egon daitezen hartu beharreko gubxieneko neurriak jasoko ditu. Horren ondorioak Donostian, 2016ko abenduan aurkeztuko dira Europako Kultur Hiriburutzaren baitan.

Printzipioak eta baloreak

Giza eta hizkuntza eskubideak. Elkarbizitza eta bakea. Hizkuntza aniztasuna eta berdintasuna.

Helburuak

Prozesu parte hartzaile baten bitartez, Europan, hizkuntza berdintasuna bermatzeko eta desabantaila egoeran dauden hizkuntzen garapenerako tresna eraginkorra sortzea, eta Donostian, alor horretan, mugarri bat ezartzea da helburu nagusia.

Oinarria: Bartzelonako deklarazioa

1996ko Hizkuntza Eskubideen Deklarazio Unibertsala hizkuntza eskubideen defentsan gizarte zibilak egindako ekarpena izan zen. Hogei urte beranduago, Donostian, urrats berria egin nahi dugu.

Gizarte eragileen lidergoa

Egitasmo honek gizarte eragileetan du abiapuntua. Horiek ahaldundu nahi ditu itun sozial garrantzitsu bat adosteko, ondoren, maila guztietako erakundeek bere egin dezaten.

Protokoloaren eratze prozesua

Gizarte eragileek eta hizkuntzen alorrean interesa duen orok Protokoloak jaso behar dituen neurri zehatzak proposatuko dituzte 2016ko lehen seihilekoan. Batzorde Zientifikoak neurri horiek antolatu ondoren, Talde Antolatzaileak gizarte eragileei aurkeztuko dizkie berau berretsi dezaten. Prozesuaren amaieran, Protokoloa Donostian aurkeztuko da 2016ko abenduan.

Egin ekarpena : www.protokoloa.eus

Promotoreak :

Promotores :

Promotori:

Promotors :

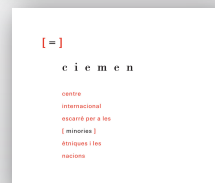


Antolatzaileak :

Organizadores :

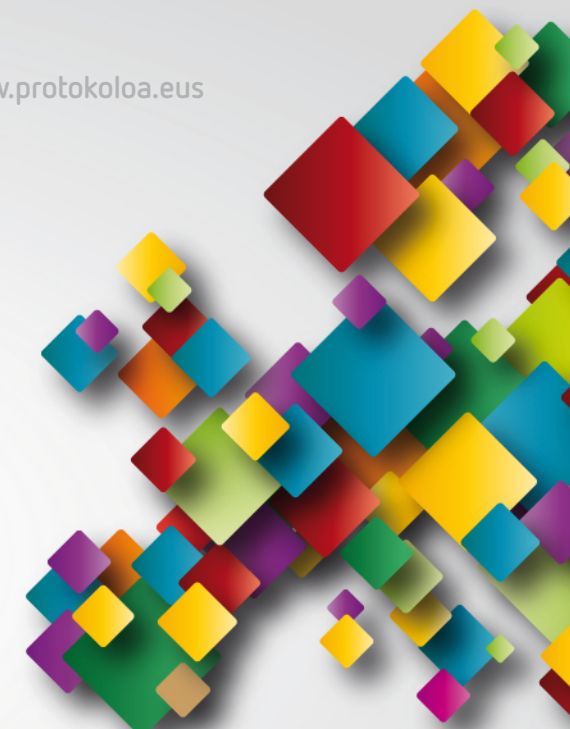
Organizzatori:

Organisers :



Protocol to Ensure Language Rights
Protocole pour la Garantie des Droits Linguistiques
Protocolo para la Garantía de los Derechos Lingüísticos
Hizkuntza Eskubideak Bermatzeko Protokoloa

www.protokoloa.eus



Zer da Hizkuntza Eskubideak Bermatzeko Protokoloa?

What is the Protocol to Ensure Language Rights?

Ite est su Protocollu pro sa Garanzia de is Deretos Linguísticos ?

Cosa è il Protocollo per la Garanzia dei Diritti Linguistici?

What is the Protocol to Ensure Language Rights?

The Protocol is a document defending language equality and supporting the development of languages in adverse situations. Made by citizen bodies contributions and with advices of a scientific committee, it will contain the minimum steps needed to safeguard all citizens' language rights. The result is to be presented at a meeting in December, 2016 as part of Donostia-San Sebastián's year as European Capital of Culture.

Values and principles

Human and language rights. Peaceful coexistence. Language diversity and equality.

Objectives

To produce an effective tool supporting the development of language equality in Europe through a participatory process and the advancement of languages in adverse situations, and to make a landmark event for this issue in Donostia.

Building on the Barcelona Declaration

The 1996 Universal Declaration of Linguistic Rights was a contribution by social entities drawing attention to the issue of language rights. Twenty years on, we hope to achieve a new step forward in Donostia-San Sebastián.

Leadership by grassroots bodies

Grassroots entities have originated this project, the purpose of which is to empower the agents of social activism to achieve agreement on a far-reaching social compact which can then be adopted by a variety of different bodies.

Drawing up the Protocol

The detailed steps to be laid down in the Protocol will be proposed by grassroots groups and language activists in the first six months of 2016. After the Scientific Committee works out these steps, the Organising Committee will present them to the grassroots bodies for ratification. At the end of the process, the document will be presented in Donostia-San Sebastián in December, 2016.

Make your proposals on
www.protokoloa.eus

Ite est su Protocolu pro sa Garanzia de is Deretos Linguisticos ?

Su Protocolu est unu documentu chi promovet sa ugalidade intra de is limbas diferentes e s' isvilupu de is limbas in situatzione de isvantàgiu. Custu documentu at a èssere elaboradu gràtzias a is cuntributos de is agentes sotziales e cun is racumandatziones de una Comitadu Iscientificu. Su testu de su protocolu at a definire is cunditziones mínimas netzessàrias pro garantire is deretos linguisticos de totu sa tzitadinàntzia. Is concusiones de su protzessu de elaboratzione ant a èssere presentadas in Donòstia – San Sebastian, in su mese de nadale 2016, in su cuntestu de s'annu de sa Capitale Europea de sa Cultura.

Printzìpios e valores

Deretos umanos e linguisticos. Cunvivèntzia e paghe. Diversidade linguística e ugalidade.

Objetivos

Criare una aina eficatze pro garantire sa ugalidade linguistica e isvilupare is limbas in situatzione de isvantàgiu in Europa. Cunvertire sa tzitade de Donòstia – San Sebastian in referente in custa matèria.

Puntu de partèntzia: sa Decraratzione de Bartzellona

Sa Decraratzione Universale de is Deretos linguisticos de su 1996 fiat frutu de unu contributu de sa sotziedade tzivile in defensa de is deretos linguisticos. Binti annos a pustis, si bolet mòvere unu passu a in antis dae Donòstia – San Sebastian.

Rolu ghia de is agentes sotziales

Su progetu presente rispondet a una iniziativa de is agentes sotziales, e naschet cun sa voluntade de afortire custos agentes, pro criare unu patu sotziale de portada manna chi ònnia tipu de entidade at a pòdere adotare.

Prozessu de elaboratzione de su protocolu

Is organismos sotziales e totus is personas chi tèngiant interessu in s' àmbitu de is limbas ant a pòdere, a intro de su primu semestre de su 2016, donare contributos pro sa elaboratzione de su Protocolu. A pustis chi su Comitadu Iscientificu at a àere ordinadu is contributos, sa truma organizadora ddos at a presentare a is organismos sotziales pro sa ratifica. A sa fine de su protzessu su Protocolu at a èssere presentadu, in su mese de nadale de su 2016, in Donòstia – San Sebastian.

Pro apòrrere is contributos bostros andade a:
www.protokoloa.eus

Cosa è il Protocollo per la Garanzia dei Diritti Linguistici?

Il Protocollo è un documento che promuove l'uguaglianza tra le differenti lingue e lo sviluppo delle lingue in situazione di svantaggio. Detto documento sarà elaborato grazie ai contributi degli agenti sociali e alle raccomandazioni di un Comitato Scientifico. Il testo del Protocollo definirà le condizioni minime necessarie per garantire i diritti linguistici dell'insieme della cittadinanza. Le conclusioni del processo di elaborazione del medesimo saranno presentate a Donostia-San Sebastián durante il mese di dicembre del 2016, nel contesto dell'anno della Capitale Europea della Cultura.

Principii e valori

Diritti umani e linguistici. Convivenza e pace. Diversità linguistica e uguaglianza.

Obiettivi

Creare uno strumento efficace per garantire l'uguaglianza linguistica e lo sviluppo delle lingue in situazione di svantaggio in Europa e convertire la città di Donostia-San Sebastián in referente in questa materia.

Punto di partenza: Dichiarazione di Barcellona

La Dichiarazione universale dei Diritti Linguistici del 1996 fu frutto dell'apporto della società civile in difesa dei diritti linguistici. Trascorsi venti anni, si vuole compiere un nuovo passo in avanti da Donostia-San Sebastián.

Ruolo guida degli agenti sociali

Il presente progetto risponde a una iniziativa degli agenti sociali e nasce con la volontà di rafforzare questi agenti, per dare consenso a un patto sociale di vasta portata che possa essere adottato da tutti i tipi di entità.

Processo di elaborazione del Protocollo

Gli organismi sociali e tutte le persone che abbiano interesse nell'ambito delle lingue potranno, durante il primo semestre del 2016, apportare contributi per la elaborazione del Protocollo. Dopo che il Comitato Scietifico avrà ordinato i contributi, il gruppo organizzatore li presenterà agli organismi sociali per la ratificazione. Alla fine del processo il Protocollo sarà presentato nel dicembre del 2016 a Donostia-San Sebastián.

Per apportare i vostri contributi andate su :
www.protokoloa.eus